

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2019/204768]

16 MAI 2019. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à des mesures de publicité visant la protection des espèces et races menacées ou de collections

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Bien-être animal, l'article D.49, § 2, alinéa 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 2017 fixant les règles en matière de publicité visant la commercialisation ou le don d'espèces animales;

Vu le rapport du 15 mars 2019 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'urgence, motivée par la situation préoccupante de certaines espèces ou races menacées de disparaître; qu'il apparaît en effet aujourd'hui que des mesures particulières en matière de publicité sont nécessaires pour ce qui concerne les espèces et races menacées ou de collections; que, dans ce contexte, il est nécessaire d'assurer que les éleveurs de ces espèces ou races puissent trouver, de manière effective et rapide, des animaux reproducteurs afin d'assurer la reproduction et la pérennité de l'espèce ou de la race; qu'il apparaît aujourd'hui que les mesures existantes en matière de publicité limitent le champ des recherches ainsi que les possibilités de proposer des animaux reproducteurs, ce qui fait peser une menace certaine sur la longévité de ces espèces ou races; que ces mesures sont également nécessaires afin d'assurer une bonne différenciation en termes de généalogie des espèces ou races afin d'éviter la consanguinité qui constitue fréquemment un facteur de risque en matière de maladies ou d'anomalies héréditaires;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 9 avril 2019, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Bien-être animal;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 2017 fixant les règles en matière de publicité visant la commercialisation ou le don d'espèces animales, l'article 10, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 février 2019, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. En vue d'assurer la préservation de la race ou de l'espèce ou en ce qui concerne les espèces pour lesquelles il est nécessaire de répertorier les membres d'une race et leurs liens de parenté, toute annonce visant la commercialisation ou le don d'un animal de cette espèce ou race est autorisée hors d'une revue spécialisée ou d'un site internet spécialisé, conformément au présent paragraphe. La publicité reste interdite sur les pages ou groupes de discussion directement accessibles au public, ou support assimilé, au sein des réseaux sociaux.

L'espèce visée à l'alinéa 1^{er} fait l'objet, au préalable à toute publication, d'une autorisation de publicité en dehors d'une revue spécialisée ou d'un site internet spécialisé. Cette autorisation est délivrée par le Ministre. Le Ministre publie la liste des espèces dont la publication des annonces est autorisée conformément à l'alinéa 1^{er}.

Toute personne qui souhaite obtenir l'autorisation visée à l'alinéa 2 pour une espèce qui n'est pas encore reprise sur la liste publiée par le Ministre en adresse la demande au Service. La demande contient la motivation permettant de justifier que l'espèce visée nécessite des mesures de préservation ou l'enregistrement des membres de la race et de leurs liens de parenté.

Le Service instruit la demande et remet un avis au Ministre dans les vingt jours qui suivent la réception de la demande complète. Le Ministre envoie la décision statuant sur la demande dans les trente jours qui suivent la réception de la demande complète.

Le Ministre peut modifier ou compléter la liste des espèces autorisées. ».

Art. 2. Le Ministre du Bien-être animal est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 16 mai 2019.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire,
des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2019/204768]

16. MAI 2019 — Erlass der Wallonischen Regierung über Werbemaßnahmen zum Schutz bedrohter Arten und Rassen oder Sammlungen

Die Wallonische Regierung

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über den Tierschutz, Artikel D.49 § 2 Absatz 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. März 2017 zur Festlegung der Vorschriften über die Werbung zur Vermarktung oder Verschenkung von Tierarten;

Aufgrund des Berichts vom 15. März 2019, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

Aufgrund der Dringlichkeit, die durch die besorgniserregende Situation bestimmter vom Aussterben bedrohter Arten oder Rassen begründet ist, scheint es nunmehr notwendig zu sein, besondere Werbemaßnahmen für bedrohte Arten und Rassen oder Sammlungen zu ergreifen; in diesem Zusammenhang ist es notwendig, dafür zu sorgen, dass Züchter dieser Arten oder Rassen Zuchttiere effektiv und schnell finden können, um die Fortpflanzung und das Überleben der Arten oder Rassen zu gewährleisten; es scheint nun, dass die bestehenden Werbemaßnahmen den Umfang der Suchmöglichkeiten und die Möglichkeiten, Zuchttiere anzubieten, einschränken, was eine eindeutige Bedrohung für die Langlebigkeit dieser Arten oder Rassen darstellt; diese Maßnahmen sind auch notwendig, um eine angemessene Differenzierung in Bezug auf die Genealogie von Arten oder Rassen zu gewährleisten, um eine Blutsverwandtschaft zu vermeiden, die häufig einen Risikofaktor für Erbkrankheiten oder Anomalien darstellt;

Aufgrund des am 9. April 2019 an den Staatsrat gerichteten Antrags auf Abgabe eines Gutachtens innerhalb einer Frist von 30 Tagen, in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In Erwägung der fehlenden Abgabe dieses Gutachtens binnen derselben Frist;

Aufgrund von Artikel 84 § 4 Absatz 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers für Tierschutz;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. März 2017 zur Festlegung der Vorschriften über die Werbung zur Vermarktung oder Verschenkung von Tierarten, wird Artikel 10, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 7. Februar 2019, dessen Wortlaut den § 1 bilden wird, durch einen § 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

« § 2. Um die Erhaltung der Rasse oder der Art zu gewährleisten oder was die Arten betrifft, für die es notwendig ist, die Vertreter einer Rasse und ihren Verwandtschaftsgrad aufzulisten, ist jegliches Inserat zur Vermarktung oder zur Abgabe eines Tieres dieser Art oder Rasse außerhalb einer Fachzeitschrift oder einer spezialisierten Website gemäß dem vorliegenden Paragraphen zulässig. Die Veröffentlichung von Bekanntmachungen auf für die Öffentlichkeit direkt zugänglichen Seiten oder Diskussionsgruppen innerhalb der sozialen Netzwerke oder auf gleichgestellten Trägern bleibt untersagt.

Die in Absatz 1 genannten Arten unterliegen vor jeglicher Veröffentlichung der Genehmigung für Werbung außerhalb einer Fachzeitschrift oder einer spezialisierten Website. Diese Genehmigung wird vom Minister erteilt. Der Minister veröffentlicht die Liste der Arten, für die eine Veröffentlichung der Inserate gemäß Absatz 1 genehmigt wird.

Jede Person, die die in Absatz 2 genannte Genehmigung für eine Art einholen möchte, die noch nicht in der vom Minister veröffentlichten Liste enthalten ist, muss einen Antrag an die Dienststelle richten. Der Antrag muss eine Begründung enthalten, aus der hervorgeht, dass die betreffende Art Erhaltungsmaßnahmen oder die Registrierung der Vertreter der Rasse und ihres Verwandtschaftsgrades erfordert.

Die Dienststelle prüft den Antrag und gibt dem Minister innerhalb von zwanzig Tagen nach Eingang des vollständigen Antrags eine Stellungnahme ab. Der Minister übermittelt die Entscheidung über den Antrag innerhalb von 30 Tagen nach Eingang des vollständigen Antrags.

Der Minister kann die Liste der zugelassenen Arten ändern oder ergänzen.“.

Art. 2 - Der Minister für Tierschutz wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 16. Mai 2019

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung, öffentliche Arbeiten, Mobilität, Transportwesen, Tierschutz, und Gewerbegebiete

C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2019/204768]

16 MEI 2019. — Besluit van de Waalse Regering betreffende reclamemaatregelen voor de bescherming van bedreigde diersoorten en -rassen of verzamelingen

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Dierenwelzijnwetboek, artikel D.49, § 2, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 2017 tot vaststelling van de regels inzake reclame met het oog op de verhandeling of de schenking van diersoorten;

Gelet op het rapport van 15 maart 2019 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het besluit van 11 april 2014 tot uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, ingegeven door de zorgwekkende situatie van bepaalde met uitsterven bedreigde soorten of rassen; dat er nu bijzondere reclamemaatregelen nodig blijken te zijn voor bedreigde soorten en rassen of verzamelingen; dat het in dit verband noodzakelijk is ervoor te zorgen dat fokkers van deze soorten of rassen effectief en snel fokdieren kunnen vinden om de voortplanting en duurzaamheid van de soort of het ras te waarborgen; dat de bestaande reclamemaatregelen het onderzoeksgebied en de mogelijkheid om fokdieren voor te stellen, blijken te beperken, alsook de mogelijkheid om fokdieren voor te stellen, wat de levensduur van deze soorten of rassen bedreigt; dat deze maatregelen ook noodzakelijk zijn om te zorgen voor een behoorlijk verschil op het gebied van genealogie van soorten of rassen om bloedverwantschap te vermijden, die vaak een risicofactor vormt voor erfelijke ziekten of afwijkingen;

Gelet op het verzoek om adviesverlening binnen een termijn van dertig dagen, gericht aan de Raad van State op 9 april 2019, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het gebrek aan adviesverlening binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Dierenwelzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 2017 tot vaststelling van de regels inzake reclame met het oog op de verhandeling of de schenking van diersoorten, wordt artikel 10, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 7 februari 2019, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, aangevuld met een paragraaf 2, luidend als volgt:

“ § 2. Met het oog op de instandhouding van het ras of de soort of met betrekking tot soorten waarvoor het noodzakelijk is een lijst van de leden van een ras en hun banden van verwantschap op te stellen, is elke reclame betreffende de commercialisering of de schenking van een dier van die soort of dat ras overeenkomstig deze paragraaf buiten een gespecialiseerd vaktijdschrift of website, toegelaten. De publiciteit blijft verboden op de pagina's of discussiegroepen die rechtstreeks toegankelijk zijn voor het publiek, of op een soortgelijke drager binnen sociale netwerken.

De soort bedoeld in het eerste lid maakt het voorwerp uit, vóór elke publicatie, van een vergunning voor reclame buiten een gespecialiseerd vaktijdschrift of website. Deze vergunning wordt verstrekt door de Minister. De Minister maakt de lijst bekend van de soorten waarvoor overeenkomstig het eerste lid reclame mag worden gemaakt.

Elke persoon die de in het tweede lid bedoelde machtiging wenst te verkrijgen voor een soort die nog niet op de door de Minister bekendgemaakte lijst wordt opgenomen, dient daartoe een verzoek in bij de Dienst. Het verzoek omvat de motivering waarin wordt aangetoond dat de betrokken soort instandhoudingsmaatregelen of de registratie van de leden van het ras en hun banden van verwantschap vereist.

De Dienst dient het verzoek in en brengt binnen twintig dagen na ontvangst van het volledige verzoek een advies uit aan de Minister. De Minister stuurt de beslissing over de aanvraag binnen dertig dagen na ontvangst van het volledige verzoek.

De Minister kan de lijst van toegestane soorten wijzigen of aanvullen.”.

Art. 2. De Minister van Dierenwelzijn is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 16 mei 2019.

Voor de Regering :

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken, Mobiliteit,
Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,

C. DI ANTONIO